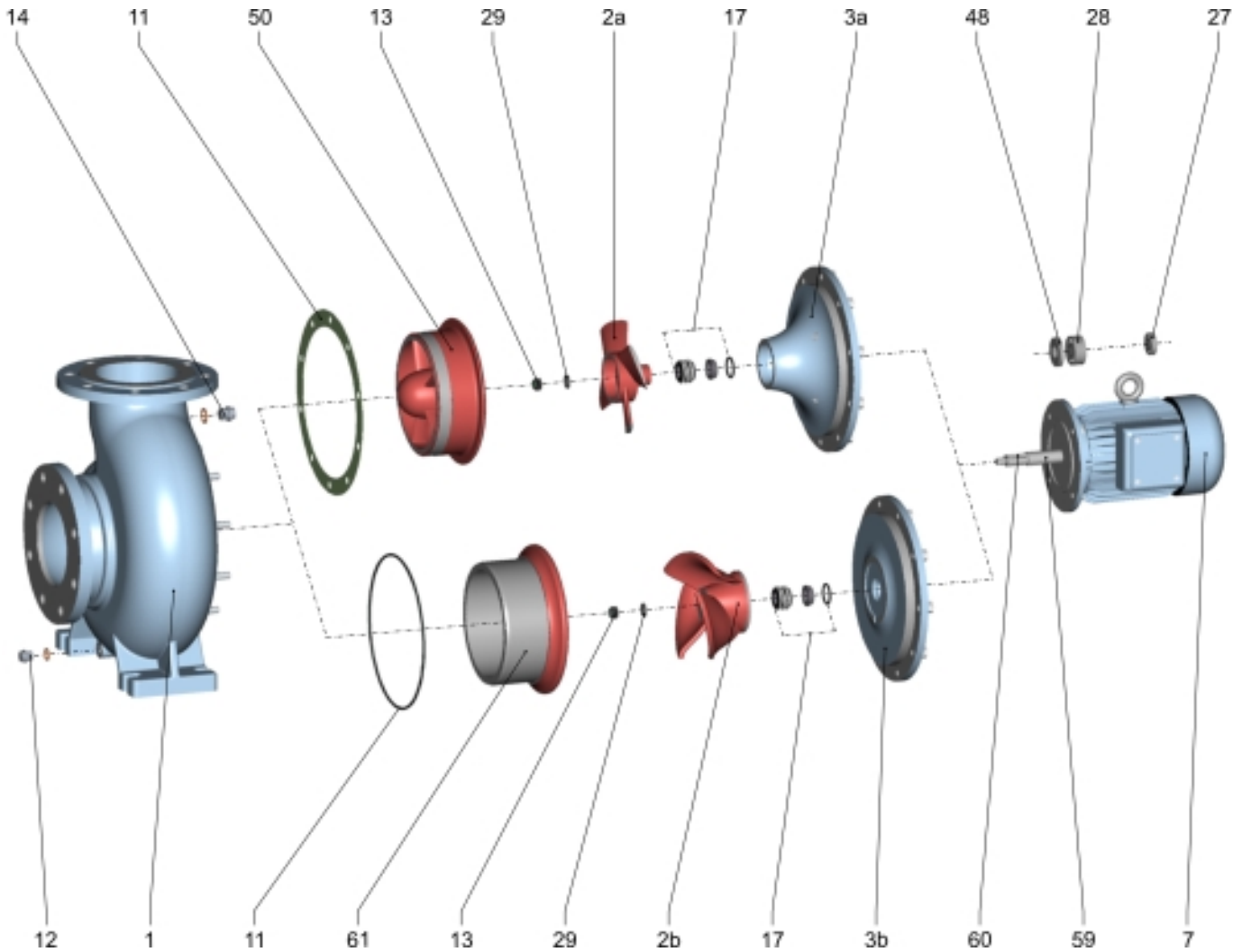


Explosionszeichnung · Exploded Drawing · Vue éclatée
Ersatzteilliste · Spare Parts · Liste de pièces de rechange



1. Gehäuse	Casing	Corps
2a. Laufrad (Propeller)	Impeller (propeller)	Roue (hélice)
2b. Laufrad (Schraubenpropeller)	Impeller (screw propeller)	Roue (hélice de vis)
3a. Rückwand (Propeller)	Rear wall (propeller)	Panneau arrière (hélice)
3b. Rückwand (Schraubenpropeller)	Rear wall (screw propeller)	Panneau arrière (hélice de vis)
7. Motor	Motor	Moteur
11. Gehäusedichtung	Casing joint	Joint de corps
12. Ablasschraube	Drain plug	Bouchon de vidange
13. Radmutter	Impeller nut	Écrou de blocage de roue
14. Entlüftungsschraube	Vent plug	Bouchon de purge d'air
17. Gleitringdichtung	Mechanical seal	Garniture mécanique
27. Kugellager (Lüfterseite)	Ball bearings (fan side)	Roulement à billes (côté ventilateur)
28. Kugellager (Antriebsseite)	Ball bearings (drive side)	Roulement à billes (côté moteur)
29. Scheibe	Washer	Rondelle
48. Labyrinthscheibe	Labyrinth disc	Disque labyrinthe
50. Leitrad	Diffuser	Diffuseur
59. Welle	Shaft	Arbre
60. Paßfeder	Key	Clavette
61. Leitring	Guiding ring	Rondelle de guidage